

Sezione ladina	Ladinische Abteilung
Scuola secondaria di secondo grado	Oberschule
1	
Classe di concorso A-09: Discipline grafiche, pittoriche e scenografiche (ex 15/D Arte delle decorazioni pittoriche ed ex 21/A Discipline pittoriche)	Wettbewerbsklasse A-09: Graphische Gestaltung, Malerei und Bühnenbild (ehem. 15/D Malerei und Bühnenbild und ehem. 21/A Zeichnen und Malen)

¹ Vedasi Delibera della Giunta Provinciale della Provincia Autonoma di Bolzano n. 1198/2016 - Siehe dazu
 Beschluss der Landesregierung der Autonomen Provinz Bozen Nr, 1198/2016

Decreto Ministeriale 11 agosto 1998, n. 357

Programmi e prove di esame per le classi di abilitazione all'insegnamento e di concorso a cattedre e a posti di insegnante tecnico-pratico e di insegnante di arte applicata nelle scuole ed istituti di istruzione secondaria e artistica

TABELLA A

AVVERTENZE GENERALI

I candidati ai concorsi e agli esami di abilitazione per posti di insegnamento per gli istituti di istruzione secondaria devono essere in possesso dei seguenti requisiti culturali e professionali in ordine al settore o ai settori disciplinari previsti da ciascuna classe di concorso:

- Sicuro dominio dei contenuti delle discipline.
- Preparazione sui fondamenti epistemologici e conoscenza critica delle discipline.
- Padronanza dei programmi relativi agli insegnamenti previsti e conoscenza delle linee generali dell'intero curriculum.
- Conoscenza del ruolo formativo assegnato ai singoli insegnamenti in relazione alle finalità formative perseguite dai curricula anche in vista della elaborazione di proposte migliorative a carattere sperimentale.
- Capacità di orientarsi sul versante della ricerca pedagogico-didattica e delle scienze dell'educazione e attitudini a selezionare le impostazioni metodologiche più idonee e coerenti con gli obiettivi formativi delle discipline oltre che con il potenziale di apprendimento proprio del livello di età dei discenti.
- Preparazione disciplinare e competenza pedagogico-didattica che garantiscano il possesso di attitudini a collocare gli argomenti in corrette e motivate ipotesi di successione di apprendimenti all'interno delle attività di programmazione del Consiglio di classe.
- Conoscenza dei fondamenti della psicologia dello sviluppo dell'età evolutiva, cognitiva.
- Conoscenza delle tematiche docimologiche finalizzata alla individuazione dei percorsi didattici valutativi motivanti e proficui e delle problematiche della valutazione iniziale, formativa e sommativa. I percorsi prescelti devono essere protesi alla instaurazione di una valutazione obiettiva e trasparente, ancorati possibilmente a parametri di valutazione ritagliati sulla struttura delle singole discipline.
- Conoscenza dei modi e degli strumenti idonei all'attuazione di una didattica integrata e differenziata, coerente con i bisogni formativi dei singoli studenti, in particolare di quelli portatori di handicap.
- Preparazione su metodi e strumenti diagnostici dei livelli di apprendimento dei discenti finalizzati sia alla rilevazione della loro formazione nella fase iniziale che alla registrazione dei successivi ritmi di apprendimento. A tal fine i candidati devono, unitamente alle proprie discipline, conoscere i programmi di insegnamento del ciclo che precede quello per il quale si concorre.
- Conoscenza delle odierne problematiche dell'educazione permanente, dell'orientamento e individuazione delle possibili forme di acquisizione di dati utili per la percezione delle attitudini e delle tendenze in atto dei discenti.
- Possesso della metodologia della ricerca nel reperimento e nell'uso delle fonti, nonché degli strumenti bibliografici e dei più aggiornati libri di testo in uso nelle scuole. Pratica dei sussidi didattici, compresi quelli multimediali, cui far ricorso per il proprio aggiornamento culturale e professionale.

- Conoscenza delle competenze degli organi collegiali e capacità d'interagire efficacemente con gli stessi.
- Capacità di lavoro in gruppo per l'elaborazione e lo sviluppo di un'articolata programmazione didattico-educativa, nell'ambito del progetto di istituto.
- Conoscenza della Carta dei Servizi della Scuola.
- Conoscenza della dimensione Europea nei programmi d'insegnamento.
- Padronanza di competenze sociali, relative all'organizzazione dell'apprendimento e alla gestione di gruppi, e relazionali, per la conduzione dei rapporti con i diversi soggetti sociali.

Ai candidati che partecipano alle classi di concorso *con lingua di insegnamento diversa da quella italiana* si richiede, altresì, la conoscenza delle leggi e delle altre disposizioni speciali relative agli ordinamenti scolastici locali.

La durata delle prove *scritte, grafiche, scritto-grafiche e scritto-pratiche*, infine, quando non sia espressamente stabilita nel programma relativo alla classe di concorso, è fissata dal Ministro della pubblica istruzione contestualmente all'argomento della prova assegnata.

La durata delle prove *pratiche*, quando non espressamente indicata nel programma d'esame, è fissata dalla commissione esaminatrice.

La prova *orale* e le eventuali prove *pratiche* si svolgeranno nell'ordine stabilito dalla commissione esaminatrice.

Per quanto concerne i nuovi ambiti disciplinari, costituiti ai sensi della legge finanziaria esclusivamente a fini concorsuali e della mobilità, di cui al decreto ministeriale 10 agosto 1998, n.354, si fa riferimento agli specifici programmi e prove d'esame previsti dal suddetto provvedimento.

Classe 15/D **ARTE DELLA DECORAZIONE PITTORICA E SCENOGRAFICA**

L'esame comprende:

a) *Prova scritto-grafica.*

Durata della prova: 10 ore:

L'esito positivo della prova è condizione di ammissione alle successive prove.

b) *Prova pratica* inerente alla decorazione scenografica.

Durata della prova: giorni due di 8 ore ciascuno.

c) *Prova pratica* inerente alla decorazione pittorica murale.

Durata della prova: giorni due di 8 ore ciascuno.

d) *Prova orale.*

Consistenza delle prove:

a) *Prova scritto-grafica:* si richiede un'analisi sulle metodologie didattiche, la lettura corretta dei contenuti progettuali, la descrizione dei processi produttivi, artigianali e/o industriali, nonché la conoscenza dell'uso delle attrezzature e dei materiali idonei per la realizzazione.

Il candidato dovrà corredare la prova scritta con esemplificazioni grafiche da realizzare su fogli formato protocollo di colore bianco.

b) *Prova pratica:* il candidato dovrà dimostrare la capacità di organizzare il lavoro, facendo rilevare la sua preparazione tecnico-culturale nelle singole fasi dell'esecuzione del manufatto.

Si richiede:

- la realizzazione dal vero di un soggetto di decorazione pittorica scenografica o di un particolare di esso, con relativa posa in opera in base al progetto dato;

- la relazione scritta sulla correlazione tecnologica tra il tema, i materiali e i mezzi operativi prescelti;

c) *Prova pratica:* il candidato dovrà dimostrare la capacità di organizzare il lavoro, facendo rilevare la sua preparazione tecnico-culturale nelle singole fasi della esecuzione di decorazione pittorica murale, in base al progetto o cartone dato.

Si richiede:

- la realizzazione del tema o di particolare (graffito, affresco, encausto, mosaico, tempera, olio);

- la relazione scritta sulla correlazione tecnologica tra il progetto o cartone, i materiali e i mezzi operativi prescelti;

d) *Prova orale:* sarà accertato il grado di preparazione e di esperienza del candidato sulle metodologie operative di realizzazione del manufatto scenografico e della decorazione pittorica murale, nonché sulle problematiche tecnico-artistiche dell'arte della decorazione scenografica e della decorazione pittorica in rapporto ai movimenti artistici contemporanei con particolare riferimento all'arte e alla storia del teatro, del cinema e delle tecniche di decorazione pittorica murale.

Il candidato dovrà dimostrare capacità di analisi nella lettura di un progetto sia in relazione alla decorazione scenografica che alla decorazione pittorica murale; dovrà dimostrare inoltre di saper organizzare - sulla base dei programmi didattici, dei gradi di apprendimento e dell'estrinsecazione creativa dell'alunno - le attività operative, nonché di saper gestire, nell'osservanza delle norme amministrative, di igiene e di sicurezza, i laboratori d'arte applicata coordinati nell'ambito della relativa "sezione".

Le indicazioni contenute nelle " Avvertenze generali " sono parte integrante del programma di esame.

SUPPLEMENTO N. 1

BEIBLATT NR. 1

PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE



AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL

[S10404049212]

DECRETO DELL'INTENDENTE
SCOLASTICO LADINO DI BOLZANO
19 gennaio 2004, n. 2236

**Bando di un concorso ordinario,
per esami e titoli,
a cattedre nelle scuole ed istituti
d'istruzione secondaria
delle località ladine
della provincia di Bolzano e/o per
il conseguimento dell'abilitazione**

[B10404049212]

DEKRET DES LADINISCHEN
SCHULAMTSLEITERS BOZEN
vom 19. Jänner 2004, Nr. 2236

**Ausschreibung eines ordentlichen
Wettbewerbes, nach Prüfungen und
Bewertungsunterlagen, zur Besetzung
von Lehrstühlen an den Mittel- und
Oberschulen der ladinischen Ortschaf-
ten der Provinz Bozen und/oder
zur Erlangung der Lehrbefähigung**

Omissis

Allegato 7

**PROGRAMMI E PROVE DI ESAME PER LE CLASSI
DI CONCORSO A CATTEDRE SCUOLE MEDIE
E SCUOLE ED ISTITUTI D'ISTRUZIONE SECONDARIA
DI SECONDO GRADO**

AVVERTENZE GENERALI

I candidati ai concorsi e agli esami di abilitazione per posti di insegnamento per gli istituti di istruzione secondaria devono essere in possesso dei seguenti requisiti culturali e professionali in ordine al settore o ai settori disciplinari previsti da ciascuna classe di concorso:

- Sicuro dominio dei contenuti delle discipline.
- Preparazione sui fondamenti epistemologici e conoscenza critica delle discipline.
- Padronanza dei programmi relativi agli insegnamenti previsti e conoscenza delle linee generali dell'intero curriculum.

Anlage 7

**PRÜFUNGSORDNUNG DER WETTBEWERBSKLASSEN
ZUR BESETZUNG VON LEHRSTÜHLEN
MITTELSCHULEN UND OBERSCHULEN**

ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

Die Teilnehmer an den Wettbewerbs- und Lehramtsprüfungen für den Unterricht an Mittel- und Oberschulen müssen folgende fachliche und berufsbezogene Voraussetzungen in Bezug auf den Fachbereich oder die Fachbereiche der jeweiligen Wettbewerbsklasse erfüllen:

- Sichere Beherrschung der Fachinhalte
- Erkenntnistheoretisches Grundlagenwissen, kritische Hinterfragung des Fachwissens.
- Eingehende Kenntnis der Lehrpläne der vorgesehenen Unterrichtsfächer und Überblick über das gesamte Curriculum.

- Conoscenza del ruolo formativo assegnato ai singoli insegnamenti in relazione alle finalità formative perseguite dai curricula anche in vista della elaborazione di proposte migliorative a carattere sperimentale.
- Capacità di orientarsi sul versante della ricerca pedagogico-didattica e delle scienze dell'educazione e attitudini a selezionare le impostazioni metodologiche più idonee e coerenti con gli obiettivi formativi delle discipline oltre che con il potenziale di apprendimento proprio del livello di età dei discenti.
- Preparazione disciplinare e competenza pedagogico-didattica che garantiscano il possesso di attitudini a collocare gli argomenti in corrette e motivate ipotesi di successione di apprendimenti all'interno delle attività di programmazione del Consiglio di classe.
- Conoscenza dei fondamenti della psicologia dello sviluppo dell'età evolutiva, cognitiva.
- Conoscenza delle tematiche docimologiche finalizzata alla individuazione dei percorsi didattici valutativi motivanti e proficui e delle problematiche della valutazione iniziale, formativa e sommativa. I percorsi prescelti devono essere protesi alla instaurazione di una valutazione obiettiva e trasparente, ancorati possibilmente a parametri di valutazione ritagliati sulla struttura delle singole discipline.
- Conoscenza dei modi e degli strumenti idonei all'attuazione di una didattica integrata e differenziata, coerente con i bisogni formativi dei singoli studenti, in particolare di quelli portatori di handicap.
- Preparazione su metodi e strumenti diagnostici dei livelli di apprendimento dei discenti finalizzati sia alla rilevazione della loro formazione nella fase iniziale che alla registrazione dei successivi ritmi di apprendimento. A tal fine i candidati devono, unitamente alle proprie discipline, conoscere i programmi di insegnamento del ciclo che precede quello per il quale si concorre.
- Conoscenza delle odierne problematiche dell'educazione permanente, dell'orientamento e individuazione delle possibili forme di acquisizione di dati utili per la percezione delle attitudini e delle tendenze in atto dei discenti.
- Possesso della metodologia della ricerca nel reperimento e nell'uso delle fonti, nonché degli strumenti bibliografici e dei più aggiornati libri di testo in uso nelle scuole. Pratica dei sussidi didattici, compresi quelli multimediali, cui far ricorso per il proprio aggiornamento culturale e professionale.
- Conoscenza delle competenze degli organi collegiali e capacità d'interagire efficacemente con gli stessi.
- Capacità di lavoro in gruppo per l'elaborazione e lo sviluppo di un'articolata programmazione didattico-educativa, nell'ambito del progetto di istituto.
- Kenntnis des Bildungsauftrags der einzelnen Fächer in Bezug auf die Bildungsziele der Curricula - auch im Hinblick auf die Erarbeitung von Verbesserungsvorschlägen auf der Ebene von Schulversuchen.
- Fähigkeit, die Erkenntnisse der pädagogisch-didaktischen sowie der erziehungswissenschaftlichen Forschung zu nutzen, die bestgeeigneten - auf die Bildungsziele der Fächer abgestimmten - methodischen Verfahren auszuwählen und auf die altersgemäße Lernfähigkeit der Schüler abzustimmen.
- Fachliche und pädagogisch-didaktische Kompetenz, die gewährleistet, dass die Inhalte in eine für das Lernen begründete und korrekte Abfolge gebracht und für die gemeinsame Planung im Klassenrat fächerübergreifend aufbereitet werden.
- Kenntnis der Grundlagen der kognitiven Entwicklungspsychologie.
- Kenntnis der Problembereiche der Leistungsbeurteilung im Hinblick auf Individualisierung und eine förderorientierte Bewertung: Erhebung der Ausgangslage sowie formative und summativische Bewertung. Die Bildungsgänge sollen eine objektive und transparente Bewertung gewährleisten, wobei vor allem auf die einzelnen Fächer bezogene Beurteilungskriterien als Bezugsrahmen dienen.
- Kenntnis der geeigneten Mittel und Wege zur Verwirklichung von Differenzierung und Integration in Übereinstimmung mit den Bildungsbedürfnissen der einzelnen Schüler, insbesondere jener mit Behinderung.
- Kompetenz in Methoden und diagnostischen Verfahren zur Erhebung der Niveaus bei den Lernenden sowohl im Hinblick auf die Ausgangslage als auch zur Feststellung der darauf aufbauenden Lernschritte. Deshalb müssen die Kandidaten - über die eigenen Fächer hinaus - auch die Lehrpläne der vorausgehenden Schulstufe kennen.
- Aktuelle Fragen der Orientierung und des lebensbegleitenden Lernens, Auffinden von Möglichkeiten und Erhebungsformen, um Eignungen und Neigungen bei den Schülern wahrnehmen zu können.
- Forschungskompetenz im Herausfinden und Benützen von Quellen, im Umgang mit bibliografischem Material und den aktuellsten Schulbüchern, Praxis im Lehrmitteleinsatz, auch im multimedialen Bereich, den es für die persönliche und berufliche Fortbildung zu nutzen gilt.
- Wissen um die Kompetenzen der Mitbestimmungsgremien und Fähigkeit der wirkungsvollen Zusammenarbeit mit ihnen.
- Fähigkeit zur Teamarbeit bei der Erstellung und Weiterentwicklung einer detaillierten Erziehungs- und Unterrichtsplanung im Rahmen des Schulprogramms.

- Conoscenza della Carta dei Servizi della Scuola.
- Conoscenza della dimensione Europea nei programmi d'insegnamento.
- Padronanza di competenze sociali, relative all'organizzazione dell'apprendimento e alla gestione di gruppi, e relazionali, per la conduzione dei rapporti con i diversi soggetti sociali.

Ai candidati si richiede, altresì, la conoscenza delle leggi e delle altre disposizioni speciali relative agli ordinamenti scolastici locali.

- Die Dienstleistungscharta der Schule.
- Erkennen der Europäischen Dimension in den Lehrplänen.
- Kompetenz auf sozialer Ebene in Bezug auf Lernorganisation und Gruppeneinteilung sowie auf der Beziehungsebene, um die Interaktion zwischen den sozialen Partnern zu fördern.

Die Kandidaten müssen auch die Gesetze und Sonderbestimmungen der örtlichen Schulordnung kennen.

OMISSIS

Classe 21/A**DISCIPLINE PITTORICHE**

Le indicazioni contenute nelle "Avvertenze generali" sono parte integrante del programma di esame.

L'esame comprende:

- a) *Prova scritta* inerente ad aspetti tecnicoculturali e metodologico-didattici relativi ad argomenti oggetto della prova orale. (È data facoltà al candidato di corredare la prova con esemplificazioni grafiche da realizzare su fogli formato protocollo di colore bianco messi a disposizione dalla commissione).
Durata della prova: 8 ore.
L'esito positivo della prova è condizione di ammissione alle successive prove.
- b) *Prova scritto-pratica* inerente alla figura disegnata.
Durata della prova: 10 ore.
- c) *Prova scritto-grafica* inerente alla problematica della progettazione di decorazione (in mosaico, in commesso; per tessuto a lana, a doratura, a stampa; per manufatti in legno, a tarsia, a laccatura, a doratura; per elementi decorati a olio, ad affresco, a tempera).
Durata della prova: 10 ore.
- d) Prova orale
- Consistenza delle prove:
- a) *Prova scritta*: il candidato dovrà dimostrare di possedere le cognizioni essenziali dell'arte delle discipline pittoriche, di conoscere le tecniche di insegnamento nonché le metodologie grafico-progettuali e sperimentali connesse alle discipline dei laboratori delle rispettive sezioni.
- b) *Prova scritto-pratica*: il candidato dovrà dimostrare capacità interpretativa e di attenzione, in base alle strutture del linguaggio del disegno:
- 1) fase pratica: si richiede l'insieme o particolare da modello vivente, disegnato a tutto effetto, secondo criteri metodologici di visualizzazione;
 - 2) fase scritta: si richiede l'illustrazione del metodo di visualizzazione adottato in rapporto ai mezzi e alle tecniche prescelte dal candidato.
- c) *Prova scritto-grafica*: il candidato dovrà definire il progetto documentando le singole fasi con l'ap-

lungsmethoden der wichtigsten direkten und indirekten Steuern.

Wettbewerbsklasse 21/A**ZEICHNEN UND MALEN**

Die in den „Allgemeinen Bestimmungen“ enthaltenen Hinweise sind ein wesentlicher Bestandteil des Prüfungsprogramms.

Die Prüfung umfasst:

- a) Eine *schriftliche Arbeit* über fachlichkulturelle und methodisch-didaktische Aspekte zu Themen, die Gegenstand des Kolloquiums sind. (Der Kandidat kann die Arbeit auch mit grafischen Beispielen ergänzen auf weißen von der Kommission zur Verfügung gestellten Protokollblättern.)
- Dauer der Prüfung: 8 Stunden.
Das positive Ergebnis ist Voraussetzung für die Zulassung zu den weiteren Prüfungsarbeiten.
- b) Eine *schriftlich-praktische Arbeit* im Zusammenhang mit der gezeichneten Figur.
Dauer der Prüfung: 10 Stunden.
- c) Eine *schriftlich-grafische Arbeit* zum Themenbereich Dekorationsentwürfe (Mosaik, ornamentales Zusammenfügen; Wollgewebe, Vergoldung, Druck; Objekte, die in Holz-, Intarsien-, Lack-, oder in Vergoldungstechnik angefertigt sind; dekorative Elemente in Öl, in Fresko, in Tempera).
Dauer der Prüfung: 10 Stunden.
- d) Ein Kolloquium
- Inhalte der Prüfungen
- a) *Schriftliche Arbeit*: Der Kandidat muss nachweisen, dass er grundlegende Kenntnisse im Fachbereich Zeichnen und Malen besitzt, die Unterrichtstechniken beherrscht sowie die Methoden grafischer Entwürfe und praktischer Umsetzung, die mit dem Unterricht in den einzelnen Werkstätten zusammenhängen.
- b) *Schriftlich-praktische Arbeit*: Der Kandidat muss den durch die Zeichnung dargestellten Ausdruck bewusst wahrnehmen und deuten können.
- 1) Praktischer Abschnitt: Verlangt wird die Zeichnung nach einem lebenden Modell, in Gesamt- oder Detailansicht, voll ausgeführt entsprechend den methodischen Darstellungskriterien.
 - 2) Schriftlicher Abschnitt: Verlangt wird die Beschreibung der angewandten Darstellungsmethode in Bezug auf die gewählten Mittel und Techniken.
- c) *Schriftlich-grafische Arbeit*: Der Kandidat muss die einzelnen Phasen des Projekts dokumentieren,

plicazione razionale dei metodi e delle tecniche di rappresentazione che ritiene più adeguati. Dovrà inoltre, attraverso una relazione scritta, definire gli intendimenti relativi al programma esecutivo sulla base della correlazione tra - il tema, i materiali e i mezzi operativi prescelti.

d) *Prova orale*

Il candidato dovrà dimostrare la conoscenza, fondata criticamente, dei principali movimenti artistico-culturali, nel loro rapporto con i prodotti dell'arte applicata e con particolare riferimento alle discipline pittoriche.

Dovrà altresì dimostrare - in relazione alla storia delle arti applicate, alle peculiarità tecnologiche dei prodotti delle discipline pittoriche, alle metodologie progettuali del disegno professionale e alle metodologie operative di laboratorio nonché ai programmi didattici e ai modi di apprendimento e di estrinsecazione creativa dell'alunno - la capacità di coordinare le attività dei laboratori della sezione di cui alle classi:

- 5/D Arte della tessitura e della decorazione dei tessuti;
- 12/D Arte della decorazione pittorica e scenografica;
- 19/D Arte delle lacche, della doratura e del restauro;
- 20/D Arte del mosaico e del commesso.

Il colloquio mirerà, inoltre, ad individuare gli elementi caratterizzanti la preparazione e la personalità artistico-professionale del candidato.

indem er Methoden und Darstellungstechniken nutzt, die ihm besonders geeignet scheinen. Er muss außerdem durch einen schriftlichen Bericht die Absichten des Projekts auf der Grundlage der Wechselbeziehung des Themas, der Materialien und der angewandten Mittel erläutern.

d) *Kolloquium*

Der Kandidat muss eine kritisch vertiefte Kenntnis der wichtigsten künstlerischkulturellen Strömungen in ihrer Beziehung zu den Werken der angewandten Kunst nachweisen - mit besonderen Hinweisen auf die Fächer Zeichnen und Malen.

Ausgehend von der Geschichte der angewandten Künste, von den technologischen Besonderheiten des Fachbereiches Zeichnen und Malen, von den Entwurfsmethoden im professionellen Zeichnen, von den Arbeitsmethoden in den Werkstätten sowie von den Lehrplänen, den Lehrformen und den kreativen Ausdrucksmöglichkeiten des Schülers muss der Kandidat nachweisen, dass er die Aktivitäten in den Werkstätten folgender Wettbewerbsklassen zu koordinieren vermag:

- 5/D Webekunst und dekorative Gestaltung der Textilien;
- 12/D Kunst der Dekoration und Bühnenbildnerei;
- 19/D Lackierung, Vergoldung und Restaurierung;
- 20/D Mosaik und ornamentale Kunst.

Das Kolloquium soll darüber hinaus die hervortretenden Merkmale der Professionalität und der künstlerischen Persönlichkeit des Kandidaten herausstellen.